

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1998-1999

16 MAART 1999

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :
het **Herziene Europees Sociaal Handvest en
met de Bijlage,**
ondertekend te Straatsburg op 3 mei 1996

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,
Externe betrekkingen en Algemene Zaken

door mevr. Anne-Sylvie MOUZON (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: De heren Jean-Pierre Cornelissen, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Dominique Harmel, Philippe Debry.

2. Plaatsvervangers: De heren François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf.

3. Ander lid: De heer Paul Galand.

Zie:

Stuk van de Raad
A-316/1 - 98/99: Ontwerp van ordonnantie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999

16 MARS 1999

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :
la **Charte sociale européenne révisée
et à l'Annexe,**
signées à Strasbourg le 3 mai 1996

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget, de la Fonction Publique,
des Relations extérieures et des Affaires générales

par Mme Anne-Sylvie MOUZON (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: MM. Jean-Pierre Cornelissen, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Mme Françoise Dupuis, Mme Anne-Sylvie Mouzon, MM. Dominique Harmel, Philippe Debry.

2. Membres suppléants: MM. François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf.

3. Autre membre: M. Paul Galand.

Voir:

Document du Conseil:
A-316/1 - 98/99: Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van de Minister

Toen in 1953 duidelijk werd dat in het Europees Verdrag voor de rechten van de mens geen sociale en economische rechten opgenomen zouden worden, werd in de schoot van de Raad van Europa besloten daartoe een apart rechtsinstrument uit te werken. Dit instrument, het Europees Sociaal Handvest, zag in 1961 het levenslicht.

Teneinde de nu haast 40 jaar oude tekst van het Handvest te actualiseren, werden er sinds 1988 vier tekstaanpassingen uitgewerkt, waarvan er reeds drie door het Brussels Parlement werden besproken én goedgekeurd. De heden voorliggende herziening van het Handvest is echter de meest ingrijpende, niet alleen omdat in het herziene Handvest de reeds bestaande teksten en latere aanpassingen geïntegreerd worden maar ook en vooral omdat alle bestaande teksten aangevuld en geactualiseerd worden.

U zal vaststellen dat ook aan dit voorontwerp van ordonnantie een gestoffeerde memorie van toelichting werd toegevoegd. Hierin wordt in extenso uitgelegd welke aanpassingen aan de tekst werden aangebracht alsmede de redenen daartoe. Tevens wordt aangegeven welke bepalingen door ons land niet aangenomen kunnen worden: het Europees Sociaal Handvest van '61 was immers geen tekst die in zijn geheel te nemen of te laten was en dit geldt ook voor de herziene versie ervan. Tenslotte werden ook de bepalingen die tot de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren opgesomd: zoals ik reeds bij andere gelegenheden heb gesteld zijn deze te situeren in de sector van de huisvesting en van de tewerkstelling. Ik ben dan ook zo vrij voor al deze aspecten te verwijzen naar dit document.

Ons land hecht traditioneel zeer veel belang aan het Europees Sociaal Handvest en heeft een vooraanstaande rol gespeeld bij de voorbereidende werken die tot de aanneming van het Herziene Europees Sociaal Handvest hebben geleid. Een spoedige ratificatie van het Herziene Handvest is, ook omwille van de symbolische waarde ervan, voor ons land dan ook een prioriteit.

II. Algemene bespreking

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst op de aanbevelingen in de resolutie inzake het Verdrag van Amsterdam, goedgekeurd door de Raad op 5 februari 1999. Ook al beschouwt de spreker het herziene Europees Sociaal Handvest als een ware stap vooruit, toch herinnert zij de commissie aan de legitieme bijkomende eisen van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement in verband met de uitbreiding van Europese beleidsmaatregelen in sociale en fiscale zaken.

Mevrouw Françoise Dupuis deelt het standpunt van de spreker en stelt voor zich te houden aan de bewoordingen van de resolutie waarvan sprake.

I. Exposé introductif du Ministre

Lorsqu'en 1953, il s'est avéré évident que la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme ne contiendrait pas de volet relatif aux droits sociaux et économiques, le Conseil de l'Europe a décidé d'élaborer un outil juridique distinct en ce sens. Cet outil a vu le jour en 1961 sous la forme de Charte sociale européenne.

Afin d'actualiser la Charte, vieille de 40 ans, le texte a subi quatre amendements depuis 1988, dont trois ont déjà fait l'objet d'une discussion au sein du Parlement bruxellois et ont reçu l'assentiment de cette même Assemblée. Le texte de la Charte tel qu'il vous est présenté aujourd'hui, représente la révision la plus radicale, non seulement parce que les textes existants et les amendements ultérieurs y sont intégrés, mais surtout et principalement en raison du fait que ce document reprend tous les textes existants, complétés et actualisés.

Vous constaterez que l'exposé des motifs qui accompagne cet avant-projet d'ordonnance est considérable. Celui-ci détaille tous les amendements apportés au texte initial et explicite les raisons qui y ont donné lieu. Il précise encore les décisions qui ne peuvent pas être adoptées par notre pays: en effet, la Charte sociale européenne de 1961 n'était pas conçue comme un texte devant être agréé ou rejeté dans son ensemble et ceci reste vrai pour sa version révisée. Enfin, l'exposé des motifs énumère les dispositions qui ressortissent aux compétences de la Région de Bruxelles-Capitale. Comme précisé à d'autres occasions, ces dispositions concernent les secteurs du logement et de l'emploi. Puis-je, dès lors, vous demander de bien vouloir vous référer à ce document, en ce qui concerne les aspects évoqués.

Notre pays a toujours accordé un vif intérêt à la Charte sociale européenne et son rôle a été prépondérant lors des activités préliminaires qui ont, en définitive, conduit à l'adoption de la Charte. Par conséquent, la ratification de la Charte révisée constitue un objectif prioritaire pour notre pays, notamment en raison de sa valeur symbolique.

II. Discussion générale

Mme Anne-Sylvie Mouzon évoque les recommandations inscrites dans la résolution relative au Traité d'Amsterdam, votée par le Conseil le 5 février 1999. Si l'oratrice considère la Charte sociale européenne révisée comme une réelle avancée, elle rappelle à la commission les demandes légitimes supplémentaires formulées par le Parlement bruxellois en ce qui concerne l'amélioration des politiques européennes en matières sociale et fiscale.

Mme Françoise Dupuis, partageant le point de vue de l'intervenante, propose de s'en tenir aux termes de la résolution dont question.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

- Artikel 1 wordt zonder opmerkingen aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.
- Artikel 2 wordt aangenomen met eenzelfde stemverhouding.

IV. Stemming over het geheel

- Het gehele ontwerp wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,

Anne-Sylvie MOUZON

De Eerste Ondervoorzitter,

Françoise DUPUIS

III. Discussion des articles et votes

- L'article 1^{er} est adopté sans commentaire à l'unanimité des 9 membres présents.
- L'article 2 est adopté par un vote identique.

IV. Vote sur l'ensemble

- Le projet dans son ensemble est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

La Rapporteuse,

Anne-Sylvie MOUZON

La Première Vice-Présidente,

Françoise DUPUIS

